



**MUNICIPALITY OF SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER
PROVINCE OF QUEBEC**

SAINT - GABRIEL
- DE -
VALCARTIER

MINUTES OF MUNICIPAL COUNCIL MEETINGS

Regular session of the local Municipal Council held on **Monday April 3rd, 2023**, at the Saint-Gabriel-de-Valcartier Community Center in conformity to the provisions of the Municipal Code of the Province of Quebec.

Are present:

Mayor: Brent Montgomery
Councillors: Maureen Bédard
Thomas Lavallee
Dorothy Noël
Shelley MacDougall

Absent: Raymond Bureau
David Hogan

Forming a quorum under the presidency of the Mayor, Mr. Brent Montgomery.

Also present:

Director General and Clerk-
Treasurer: Heidi Lafrance
Director of the Public Works
Department: Alec Montpas
Assistant Director of Public Works
Department: Dany Laberge
Municipal Inspector: Stacy Gagné

1. OPENING OF THE MEETING

At 7:30 pm, the Mayor declared the meeting open.

2. ACCEPTANCE OF THE AGENDA

01-04-23

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Shelley MacDougall

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the agenda as presented below:

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Acceptance of the agenda**
- 3. Adoption of Minutes**
 - 3.1. Regular meeting of March 13th, 2023
- 4. Question period**
- 5. General correspondence and follow-up of previous meetings**
- 6. Notice of Motion and By-laws**
 - 6.1. Notice of Motion concerning By-law No. 230 concerning the Urban Plan
 - 6.2. Notice of Motion concerning By-law No. 231 concerning Zoning
 - 6.3. Notice of Motion concerning By-law No. 232 concerning Subdivision
 - 6.4. Notice of Motion concerning By-law No. 233 concerning Construction
 - 6.5. Notice of Motion concerning By-law No. 234 concerning the Management of Urbanism Bylaws
 - 6.6. Notice of Motion concerning By-law No. 240 concerning the Restriction of the Issuance of Permits or Certificate due to Certain Constraints
 - 6.7. Notice of Motion concerning By-law No. 248 concerning the Demolition of Buildings
 - 6.8. Notice of Motion concerning By-law No. 249 concerning Site Planning and Architectural Integration Plans in order to establish objectives and evaluation criteria for certain works carried out in the watershed of Lake Saint-Charles on the territory of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier
 - 6.9. Notice of Motion concerning By-law 250 relating to Site Planning and

Architectural Integration Plans in order to establish objectives and evaluation criteria for certain spaces, sites and buildings of heritage interest and contiguous buildings

- 6.10. Notice of Motion concerning By-law No. 254 on Conditional Uses
 - 6.11. Notice of Motion concerning By-law No. 258 concerning Site Planning and Architectural Integration Plans to establish objectives and evaluation criteria for the construction of Wind Turbines
 - 6.12. Tabling of draft By-law No. 230 concerning the Urban Plan
 - 6.13. Tabling of draft By-law No. 231 concerning Zoning
 - 6.14. Tabling of draft By-law No. 232 concerning Subdivision
 - 6.15. Tabling of draft By-law No. 233 concerning Construction
 - 6.16. Tabling of draft By-law No. 234 concerning the Management of Urbanism Bylaws
 - 6.17. Tabling of draft By-law No. 240 concerning the Restriction of the Issuance of Permits or Certificates due to Certain Constraints
 - 6.18. Tabling of draft By-law No. 248 concerning the Demolition of Buildings
 - 6.19. Tabling of draft By-law No. 249 concerning Site Planning and Architectural Integration Plans in order to establish objectives and evaluation criteria for certain work carried out in the watershed of Lake Saint-Charles on the territory of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier
 - 6.20. Tabling of draft By-law No. 250 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs in order to establish objectives and evaluation criteria for spaces, sites and buildings of heritage interest and contiguous buildings
 - 6.21. Tabling of draft By-law No. 254 on Conditional Uses
 - 6.22. Tabling of draft By-law No. 258 concerning Site Planning and Architectural Integration Plans to establish objectives and evaluation criteria for the construction of Wind Turbines
- 7. Administration**
- 7.1. Hiring of a Director for the Public Works Department – Alec Montpas
 - 7.2. Hiring of an Environmental Inspector – Karine Dumouchel
 - 7.3. Change of Position – Sandra Woodbury
 - 7.4. Resolution to mandate the firm Tremblay Bois Avocats to represent the Municipality before the Tribunal Administratif du Québec in the file SAI-Q-264205-2209
- 8. Finance**
- 8.1. Accounts payable for the month of March 2023
 - 8.2. Request for financial contribution (MSS)
 - 8.3. Purchase of audio equipment for the Valcartier Community Centre
- 9. Public Security**
- 9.1. Activity report from CAUCA for March 2023
- 10. Public Works and Hygiene**
- 10.1. Report from the Person Responsible for Public Works
 - 10.2. Resolution concerning the transportation of bulk material
 - 10.3. Resolution concerning the acquisition of land for the road repairs on Redmond Road 2023
 - 10.4. Call for tenders for the emptying of septic installations
 - 10.5. Acquisition of a trailer with bump bucket
- 11. Urbanism and Environment**
- 11.1. Report of permits issued during the month of March 2023
 - 11.2. Report from the Municipal Inspector
 - 11.3. Minor Derogation – Lot 6 361 165
 - 11.4. Project application on Lot 6 174 024
 - 11.5. Project request on Lot 2 196 473
 - 11.6. Control of biting insects on the territory of the Valcartier Military Base
- 12. Recreation, Culture, and Community life**
- 12.1. Report from the Sports and Recreation Director
- 13. MRC and regional dossiers**
- 14. Others**
- 15. Closing of the meeting**

3. ADOPTION OF MINUTES

02-04-23

3.1 Regular meeting of March 13th, 2023

The members of council received the Minutes of this meeting within the deadlines as fixed by law; the Clerk-Treasurer is therefore exempted from reading it.

IT IS PROPOSED BY Councillor Thomas Lavalée

SECONDED BY Councillor Dorothy Noël

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt and sign the Minutes of March 13th, 2023.

4. QUESTION PERIOD

In accordance with Section 150 of the *Quebec Municipal Code*, this council meeting includes a question period during which those present may ask oral questions to council members.

Mayor Brent Montgomery invited the citizens in attendance to ask questions on topics of interest to them.

5. GENERAL CORRESPONDENCE AND FOLLOW-UP OF PREVIOUS MEETINGS

Safety on Valcartier Boulevard – Ministère des Transports du Québec :

The MTQ has followed up on the Municipality's correspondence sent on March 14. A meeting will be scheduled shortly to discuss the various issues on Route 371, mainly safety on Valcartier Boulevard.

6. NOTICES OF MOTION AND BY-LAWS

6.1 Notice of Motion concerning By-law No. 230 concerning the Urban Plan

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 230 concerning the Urban Plan will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.2 Notice of Motion concerning By-law No. 231 concerning Zoning

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 231 concerning Zoning will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.3 Notice of Motion concerning By-law No. 232 concerning Subdivision

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 232 concerning Subdivision will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.4 Notice of Motion concerning By-law No. 233 concerning Construction

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 233 concerning Construction will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.5 Notice of Motion concerning By-law No. 234 concerning the Management of Urbanism Bylaws

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 234 concerning the Management of Urbanism Bylaws will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.6 Notice of Motion concerning By-law No. 240 concerning the Restriction of the Issuance of Permits or Certificates due to Certain Constraints

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 240 concerning the Restriction of the Issuance of Permits or Certificates due to Certain Constraints will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.7 Notice of Motion concerning By-law No. 248 concerning the Demolition of Buildings

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 248 concerning the Demolition of Buildings will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.8 Notice of Motion concerning By-law No. 249 concerning Site Planning and Architectural Integration Plans in order to establish objectives and evaluation criteria for certain works carried out in the watershed of Lake Saint-Charles on the territory of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 249 concerning the Site Planning and Architectural Integration Plans in order to establish objectives and evaluation criteria for certain works carried out in the watershed of Lake Saint-Charles on the territory of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.9 Notice of Motion concerning By-law No. 250 relating to Site Planning and Architectural Integration Plans in order to establish objectives and evaluation criteria for spaces, sites and buildings of heritage interest and contiguous buildings

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 250 concerning the Site Planning and Architectural Integration Plans in order to establish objectives and evaluation criteria for spaces, sites and buildings of heritage interest and contiguous buildings will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.10 Notice of Motion concerning By-law No. 254 Conditional Uses

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 254 concerning Conditional Uses will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

6.11 Notice of Motion concerning By-law No. 258 concerning Site Planning and Architectural Integration Plan to establish objectives and evaluation criteria for the construction of Wind Turbines

Councillor Maureen Bédard gives notice of motion that a by-law bearing number 258 concerning the Site Planning and Architectural Integration Plan to establish objectives and evaluation criteria for the construction of Wind Turbines will be presented for adoption at a subsequent council meeting.

02B-04-23

6.12 Tabling of draft By-law No. 230 concerning the Urban Plan

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law no. 230 concerning the Urban Plan.

02B-04-23

6.13 Tabling of draft By-law No. 231 concerning Zoning

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 231 concerning Zoning.

02C-04-23

6.14 Tabling of draft By-law No. 232 concerning Subdivision

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 232 concerning Subdivision.

02D-04-23

6.15 Tabling of draft By-law No. 233 concerning Construction

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 233 concerning Construction

02E-04-23

6.16 Tabling of draft By-law No. 234 concerning the Management of Urbanism Bylaws

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 234 concerning the Management of Urbanism Bylaws.

02F-04-23

6.17 Tabling of draft By-law No. 240 concerning the Restriction of the Issuance of Permits or Certificates due to Certain Constraints

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 240 concerning the Restriction of the Issuance of Permits or Certificates due to Certain Constraints.

02G-04-23

6.18 Tabling of draft By-law No. 248 concerning the Demolition of Buildings

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 248 concerning the Demolition of Buildings.

02H-04-23

6.19 Tabling of draft By-law No. 249 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs in order to establish objectives and evaluation criteria for certain work carried out in the watershed of Lake Saint-Charles on the territory of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 249 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs in order to establish objectives and evaluation criteria for certain work carried out in the watershed of Lake Saint-Charles on the territory of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier.

02I-04-23

6.20 Tabling of draft By-law No. 250 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs in order to establish objectives and evaluation criteria for spaces, sites and buildings of heritage interest and contiguous buildings

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 250 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs in order to establish objectives and evaluation criteria for spaces, sites and buildings of heritage interest and contiguous buildings.

02J-04-23

6.21 Tabling of draft By-law No. 254 on Conditional Uses

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 254 on Conditional Uses.

02K-04-23

6.22 Tabling of draft By-law No. 258 concerning Site Planning and Architectural Integration Plans to establish objectives and evaluation criteria for the construction of Wind Turbines

Considering that a notice of motion of this by-law was given on April 3rd, 2023;

Considering that a copy of this draft by-law was given to Council members at the latest 72 hours before the meeting and that all members present declare having read the draft by-law;

Considering that the Clerk-treasurer mentions the purpose of the said draft by-law and its scope, during the meeting;

Whereas copies of the draft by-law were available for public inspection at the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavalée

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the draft by-law No. 258 concerning the Site Planning and Architectural Integration Plans to establish objectives and evaluation criteria for the construction of Wind Turbines.

7. ADMINISTRATION

03-04-23

7.1 Hiring of a Director for the Public Works Department – Alec Montpas

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Thomas Lavalée

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To appoint Mr. Alec Montpas to the position of Director of Public Works for the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier for a probationary period of 6 months after which he will be eligible for a permanent position. Mr. Montpas is in progressive training for the position of Director until the end of the year 2023.

To appoint Mr. Dany Laberge to the position of Assistant Director of Public Works. Mr. Laberge occupied the position of Public Works Foreman.

THAT as of April 3, 2023, the Director of Public Works and the Assistant Director of Public Works be appointed as designated officials to enforce the Harmonized By-Law No. 242 on Public Safety and the Protection of Persons and Property as well as the complementary By-Law 236, their amendments and modifications;

THAT the Director and Assistant Director of Public Works be authorized to issue statements of offence and to represent the Municipality in court when required.

04-04-23

7.2 Hiring of a Environmental Inspector – Karine Dumouchel

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Dorothy Noël

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT Ms. Karine Dumouchel be appointed to the position of Environmental Inspector for the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier for a probationary period of 6 months after which she will be eligible for a permanent position.

THAT as of April 3, 2023, the Environmental Inspector be appointed as the designated official for the issuance of permits and certificates related to urban planning by-laws as Environmental Inspector, who is authorized and designated to apply all by-laws under the jurisdiction of the Urban Planning Department, including but not limited to, all zoning, permit and certificate, subdivision, construction and harmonized by-laws on public safety and the protection of persons and property no. 242 as well as complementary by-law 236, their amendments and modifications;

THAT the Environmental Inspector be authorized to issue statements of offence and to represent the Municipality in court when required

THAT the Environmental Inspector be responsible for the application of the provisions of the bylaws made under the Environment Quality Act and whose application is the responsibility of the Municipality

THAT the Environmental Inspector be authorized to institute penal proceedings by issuing a statement of offence in the event of a contravention of a provision of a bylaw made under the Environment Quality Act and whose application is under the jurisdiction of the Municipality

THAT the Environmental Inspector be duly authorized, pursuant to section 119.0.2 of the Environment Quality Act, and consequently be vested with the powers provided for in section 119 of the Environment Quality Act for the purposes of enforcing the bylaws made under this Act whose application is under the jurisdiction of the Municipality

THAT the Environmental Inspector be charged with the enforcement of the provisions of the By-law respecting the safety of residential swimming pools (R.L.R.Q., chapter S-3. 1.02 r. 1), and that she be authorized to institute penal proceedings by issuing a statement of offence in the event of a contravention of a provision of this by-law

THAT the Environmental Inspector be responsible for the application of any provincial bylaw whose application is under the jurisdiction of the Municipality, and that she be authorized to institute penal proceedings by issuing a statement of offence in the event of a contravention of a provision of such a bylaw.

05-04-23

7.3 Change of Position – Sandra Woodbury

WHEREAS the Playgroup recreation activity was discontinued in January 2022 due to lack of enrollment

WHEREAS Ms. Sandra Woodbury has been working as a playgroup facilitator 24 hours a week

IT IS PROPOSED BY Councillor Thomas Lavallee

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To appoint Ms. Sandra Woodbury to the position of Maintenance Attendant for the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier for a 24-hour week. Ms. Woodbury will be in charge of maintenance for buildings 2215 and 2217 Valcartier Boulevard. Maintenance at 2230 Valcartier Boulevard will remain under contract with a subcontractor.

Ms. Woodbury is already working as an administrative assistant for the Municipality's Fire Safety Department for 16 hours per week.

06-04-23

7.4 Resolution to mandate the firm Tremblay Bois Avocats to represent the Municipality before the Tribunal Administratif du Québec in the file SAI-Q-264205-2209 (Municipal Assessment Contest)

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To mandate the firm Tremblay Bois Avocats to represent the Municipality before the Administrative Tribunal of Quebec in file SAI-Q-264205-2209 for a file in contestation of municipal evaluation.

8. FINANCE

07-04-23

8.1 Accounts payable for the month of March 2023

WHEREAS the Clerk-Treasurer submitted, for approval from the members of council, the list of accounts payable for the month of March 2023;

WHEREAS the members had the opportunity to ask questions;

WHEREAS budgetary credits necessary to cover the monthly expenses are available, as certified by the Clerk-Treasurer;

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To adopt the list of accounts payable for the month of March 2023 totalling a sum of \$304,012.77 which is annexed to this resolution to form an integral part thereof.

08-04-23

8.2 Request for financial contribution (MSS)

Golf tournament to benefit the Mont-Saint-Sacrement High School Foundation:

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Dorothy Noël

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To participate in the golf tournament for the benefit of the Fondation École secondaire Mont-Saint-Sacrement on May 19, as a "Silver Partner".

09-04-23

8.3 Purchase of audio equipment for the Valcartier Community Centre

WHEREAS some of the audio equipment at the Valcartier Community Centre is outdated or no longer meets our needs;

WHEREAS this project is part of the projects for 2023 and that money for this purpose is provided in the 2023 budget;

WHEREAS the supplier Solotech who did the installation of the audio system has been approached to submit suggestions and a price for new equipment;

IT IS PROPOSED BY Councillor Dorothy Noël

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To proceed with the purchase of audio equipment from the company Solotech for an amount of \$7,547.95 excluding taxes.

9. PUBLIC SECURITY

9.1 CAUCA activity report for the month of March 2023

A total of 15 calls were received during the month of March 2023:

6	Medical
0	Accident
2	Fire alarm
0	False alarm
7	Miscellaneous
0	Public Works – emergency

10. PUBLIC WORKS AND HYGIENE

10.1 Report from the Person Responsible for Public Works

Mr. Dany Laberge gives a verbal report of the activities of the Public Works Department.

Call for tenders for the rehabilitation of Redmond Road 2023:

The tender documents prepared by the firm Englobe for the Redmond Road rehabilitation project are available on the Electronic Tendering System since April 3. The work will be carried out in the summer of 2023 over a maximum period of 8 weeks and traffic will be alternating for the duration of the work. The work includes mainly decohesioning, removal of blocks in the foundation, paving, drainage, cleaning and reprofiling of ditches. Bids are scheduled to be opened on April 24, 2023 at 3:01 p.m. at City Hall.

10-04-23

10.2 Resolution concerning the Transport of Bulk Material

IT IS PROPOSED BY Councillor Maureen Bédard

SECONDED BY Councillor Thomas Lavalée

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

To repeal resolution #071087 concerning the transportation of bulk material and

replace it with the following provisions:

- A) When the contract provides for the transportation of bulk material, the contractor and his subcontractors must use at all times, in a proportion of at least 50% in number, trucks subscribed to the brokerage service of an association which holds a brokerage permit on the territory of the municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier, in accordance with the Transportation Act (R.L.Q., c. T-12). This obligation applies to the transportation of all bulk materials entering the work site, from their original and main source, and those from the excavation work leaving the work site until final disposal.
- B) In the event that the Contractor does not use its own trucks for the remaining 50% of the bulk material hauling, the Contractor shall use the services of the subscriber truckers described in subsection (a) of this section.
- C) In the event that the City performs work on a contract basis, priority for the transportation of bulk materials shall be given to the City's trucks.
- D) The applicable rates for the transportation of bulk materials are those determined in the bulk trucking rate book of the Ministère des Transports du Québec.

11-04-23

10.3 Resolution concerning the acquisition of land for the 2023 Redmond Road rehabilitation work

WHEREAS road repairs on Redmond Road are planned for the summer of 2023;

WHEREAS in order to carry out the work adequately, it is proposed by the firm Englobe to acquire land;

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO proceed with the acquisition of parts of land on lots 2 195 191, 2 195 183, 2 195 182 and 2 19 106, and this, by the m2 according to the municipal evaluation of each property

TO authorize Mayor Brent Montgomery and Director General and Clerk-Treasurer, Heidi Lafrance, to sign all documents pertaining to the acquisition of these lots.

12-04-23

10.4 Public call for tenders for the emptying of septic installations

WHEREAS the Municipality, for the year 2023, wishes to maintain its service guaranteeing the maintenance of septic tanks at regular intervals, every 2 years for residences and every 4 years for cottages, in order to prevent soil and water pollution on its territory;

WHEREAS the service will be financed by the general property tax levied for the year 2023;

WHEREAS in 2023, the Municipality wishes to proceed with the emptying of septic installations in the fall instead of during the summer months in order to avoid various nuisances, to reduce the impact on traffic and to ensure an efficient follow-up;

IT IS PROPOSED BY Councillor Dorothy Noël

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO proceed with a public call for tenders for the emptying of residential septic and/or holding tanks with a capacity equal to or less than 4.8 m³ and which are in locations accessible by the contractor's vehicle from September 1, 2023 to August 31, 2025.

The septic systems of the Village Vacances Valcartier and the Mont Saint-Sacrement high school are excluded from this service as well as those located on the territory of the Batiscan-Nelson Zec.

13-04-23

10.5 Acquisition of a trailer with dump bucket

WHEREAS there is a need to purchase a trailer for the Public Works Department;

WHEREAS this project is part of the projects for 2023 and money for this purpose is provided in the 2023 budget;

WHEREAS requests for quotations have been made to three suppliers and the results are as follows:

Compagnie	Prix (sans taxes)
Remorque.ca	\$19,575
Attache Remorque Québec 2.0 inc.	\$19,936
Groupe Carrier	\$19,967

IT IS PROPOSED BY Councillor Dorothy Noël

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO purchase a trailer with a dump bucket from Remorque.ca in the amount of \$19,575 excluding applicable taxes.

11. URBANISM AND ENVIRONMENT

11.1 Report of permits issued during the month of March 2023

A total of 7 permits were issued during the month of March 2023:

1	Residential construction
1	Expansion of a main building
1	Change of use or destination of a building
2	Additional building
1	Septic installation
1	Well

11.2 Report from the Municipal Inspector – Mr. Stacy Gagné

No items were treated this month.

11.3 Minor Derogation – Lot 6 361 165

This Minor Derogation consists in regularizing the construction of a stable located at 49.52m from a well as well as the surface area of the stable which is 64.5m² whereas the regulation requires that a stable for one to two horses be at 50m from a well and have a maximum surface area of 60m².

CONSIDERING THAT a request for a building permit for the construction of a residence and a stable on lot 6 361 165 was submitted to the municipality on May 13, 2020;

CONSIDERING THAT this request, as submitted, was in conformity with the Urban Planning by-laws and that the permit was consequently issued on May 13, 2020;

CONSIDERING THAT this request for Minor Derogation applies to the surface area of the stable as well as the distance between the stable and the well;

CONSIDERING THAT this request does not apply to the distance between the stable and the well;

CONSIDERING THAT the installation of the stable will not cause serious damage to surrounding neighbors;

CONSIDERING THAT the rest of the project complies with municipal regulations;

CONSIDERING THAT this request for Minor Derogation will cause serious prejudice to the neighbours since the work has already been completed;

CONSIDERING THAT this Minor Derogation does not contravene the objectives of the Urban Plan;

14-04-23

CONSIDERING THAT, in order to rectify the situation, the owner has submitted this request for Minor Derogation;

IT IS PROPOSED BY Councillor Thomas Lavalée

SECONDED BY Councillor Shelley MacDougall

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO approve this request for Minor Derogation for lot 6 361 165 of the official register of Saint-Gabriel-de-Valcartier, and this, according to the recommendation of the UCC.

15-04-23

11.4 Project application on Lot 6 174 024

WHEREAS the Council of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier has received a request for advice concerning a project located on Lot 6 174 024;

WHEREAS this request has two components: a dome project and a kennel project;

WHEREAS the request for domes involves the installation of 4 domes on two properties;

WHEREAS the present request is located in a rural and forest zone and not commercial or recreational;

WHEREAS lot 6 174 024 already has a residential use;

WHEREAS the municipality does not wish to have a mix of uses;

WHEREAS the municipality does not wish to increase the floor space of the properties;

WHEREAS this request does not respect the vision of the Urban Plan;

IT IS PROPOSED BY Councillor Shelley MacDougall

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO INFORM THE APPLICANT that Council will not proceed with the request for a dome on lot 6 174 024

TO INFORM THE APPLICANT that the request for a kennel can be processed by a conditional use application.

16-04-23

11.5 Project request on Lot 2 196 473

WHEREAS the Council of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier has received a request for the expansion of the Valcartier Pub on the property located at 1825 Valcartier Boulevard;

WHEREAS the requested expansion is for 40 apartments;

WHEREAS the purpose of the project is to cadastralize the whole into condos;

WHEREAS the proposed building will impose itself in the urban environment instead of being integrated into it;

WHEREAS the project will bring additional traffic on the various roads;

WHEREAS the project will bring no contribution to the community, but additional constraints (nuisance, traffic, visual);

WHEREAS the Village Vacances Valcartier already has a large hotel;

WHEREAS the municipality does not wish to have this type of use on its territory;

WHEREAS this request will not be accepted socially;

WHEREAS the project will not be able to integrate with the built heritage of the sector (Anglican Church);

IT IS PROPOSED BY Councillor Thomas Lavalée

SECONDED BY Councillor Maureen Bédard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO INFORM THE APPLICANT that Council will not grant this request to expand the

Valcartier Pub located at 1825 Valcartier Boulevard.

17-04-23

11.6 Control of biting insects on the territory of the Valcartier Military Base

WHEREAS the biological treatment for the control of biting insects is planned for 2023 on the territory of the Municipality;

WHEREAS the territory of the Valcartier military base was not part of the initial call for tenders;

WHEREAS in order to maximize the treatments, it is appropriate to treat a portion of the Valcartier military base territory;

WHEREAS Conseillers Forestiers Roy has received authorization from the Valcartier military base authorities to carry out treatments on a portion of their territory, notably in the vicinity of the sports and recreational facilities of the Valcartier Community Centre;

WHEREAS the authorization granted by the military base allows three continuous treatments at three-week intervals during the months of May and June;

WHEREAS to compensate for the treatments during the months of July and August, six carbon dioxide traps will be installed along the limits of the military base on the Municipality's public land;

IT IS PROPOSED BY Councillor Dorothy Noël

SECONDED BY Councillor Thomas Lavallee

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO accept the proposal of services of Conseillers Forestiers Roy for the control of biting insects on the territory of the Valcartier military base in the amount of \$21,597.15 excluding taxes.

12. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

12.1 Report from the Sports and Recreation Director – Mrs. Pamala Laberge

No items were treated this month.

13. MRC AND REGIONAL DOSSIERS

Mayor Brent Montgomery informed Council that the last meeting of the MRC Council of Mayors was held on March 15, 2023.

The next meeting of the Council of Mayors will be held on April 19, 2023, at 7:00 pm.

14. OTHERS

No items were treated this month.

15. CLOSING OF THE MEETING

The items on the agenda being exhausted, the mayor declared the meeting closed at 8:15 pm.

Brent Montgomery
Mayor

Heidi Lafrance
Director General and
Clerk-Treasurer

I, Brent Montgomery, attest that the signature in these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions contained within in the sense of article 142 (2) of the Municipal Code of Quebec.